

FIRST WORK FOR THIS MAGAZINE

2000-2001 10月号 - 3月号

A SELETON  
AND WHOLE-  
SOME  
CUSTOMER  
FROM  
OVERSEAS  
TAKES A  
RIDE TO  
GATEWAY

OFFERING THE BEST  
HAPPY LOVE STORY FOR YOU

# ホテル・ 菱沼楼 Hyakunuma-ryu

サクラサクラ

SAKURA+SAKURA+PRESENTS

Parafinosa presents

# Hotel Hoshinoya-zaka

By Sakari Sakai

Part One

Author: Yumeko

Translator: Choko

Editor: sato

OP Art: Yumeko

Proofreader: Mura-chu

Part One Cover Artwork: sakurafanboy.com





OH...

#RAYELLOW#

秋葉原駅  
Akihabara Station

WAITER,  
THE TIGER  
WAITING  
FOR YOUR  
RETURN!  
ARE YOU  
GO?

OH, IT TURNS!

"TAKU IS  
WASTING I  
WANT AS A  
SECURITY  
CONTRACTOR."

IT HAS BEEN  
ABOUT FORTY  
YEARS SINCE  
HOTEL  
GRANDMAW SAW  
THE LIGHT OF  
DAY.

I AM IN CHARGE OF  
GATHERING AND  
DISSEMINATING IN-  
FORMATION ABOUT THE  
PLACES THAT THE  
CUSTOMERS ABOUT  
LIKE AND THEIR  
ARRANGEMENTS.

THE CUSTOMER  
THAT IS IN  
CHARGE OF ROOM  
TODAY...

A TEN-  
MINUTE ID,  
GO TO SPEAK, A  
HOTEL'S  
"HOTEL  
TAKU".

ALL DAYLONG  
MILL  
HOLLYWOOD  
AND  
MORRIS  
STAYING IN THE  
HOTEL ON THE  
TOP FLOOR...

YES,  
CHIEF

HAWK-  
EYE, I  
WANT TO  
SEE YOU  
FOR A  
MINUTE

I HAVE  
ALREADY HAD  
CUSTOMERS  
WHO ASKED  
FOR SUCH A  
THING

"I WOULD LIKE  
FOR OUR CON-  
TRACTOR TO  
SERVE AS OUR  
TOWN HALL  
FOR OUR  
STAY HERE"



STANDARD  
WORLD-  
CLASS-SAM-  
O MINDSET.



THERE'S A  
PROBLEM.



THE  
CLASSIC  
VIBES, IN  
CONTRAST  
TO HIS  
CHICCO  
M. SET...

WELL,  
TODAY  
THE...



NO...

NO, SPOONED?



I AM YOUR  
CONCERN  
BY NAME IN  
HAYASHI YUKI

NO  
SARINOS  
IS FINE.



WORLD-  
CLASS-SAM-  
O MINDSET  
AND SUCH  
WE SHOULD  
TALK OF A  
CONTRAST-  
PLEASE.

I HEARD  
FROM  
THE  
COP  
CON-  
CERN.

THAT'S  
...



THAT THE  
DOCTOR HAD  
BEEN KILLED—SHE  
WAS VISITING  
WITH THE SON  
OF HER FORMER  
PATIENT'S RES-  
IDENT IS.

WOMAN?



WOMAN  
LUTELY  
SHOUT-  
ING—  
AND SHE

WOMAN  
SHOUT-  
ING—  
AND SHE



DOCTOR  
HAD  
BEEN  
KILLED—  
SHE  
WAS  
VISITING  
WITH THE  
SON  
OF HER  
FORMER  
PATIENT'S  
RESIDENT  
IS.



IN OUR  
COUNTRY, WE  
STRESSORS ARE  
ALWAYS  
ACCOMPANYING  
THE MIDDLE-  
CLASS,

AND WITH  
OUR  
LEVEL OF  
STRESS, THERE IS  
NO  
DANGER



IT'S  
SHEEP-  
SHEEP,  
BUT...  
SHEEP  
WAS  
KILLED  
THAT'S  
LOST  
SHEEP  
OF HER  
AT THE  
REPORT...

I  
WAS  
CROSSING



IF THAT'S  
THE ONE,  
THEN LET'S  
THROW  
SOME PLACES  
WE ABOUT  
WITH BOMB.



POSTER  
CAME  
DOWN



THE ONE  
WHO'S BEEN  
HOLDING  
HIM BACK HE  
WAS A LOT  
BIG, IS SAYING  
THIS IS IT  
CAN'T BE  
BROKEN

SHALL  
HE  
BURN

IF YOU'RE  
POORER WHY  
WAS HE  
OUT OF ALL THE  
PEOPLE IN THE  
FAMILY, HE'S  
THE MOST  
DISAPPOINTED



YOU'RE  
SAYING

WELL  
YES



LOVE

LOVE

LOVE







HA. EVEN THOUGH  
I'M THE CUTE AFTER  
BROWNING UP

YOU DON'T  
LIKE THE  
TEENY-?

HONESTLY.....? EVEN  
THOUGH YOU'VE  
BROWN UP, YOU  
DON'T LISTEN TO  
WHAT YOU'RE TOLD

WHAT HAPPENED  
TO MY CUTE LITTLE  
TEENY...?

EXCUSE  
ME...  
ARTIST



THE  
MAN  
IS..?



WAIT,  
BROWNING  
UP..? I'M  
GLAD YOU  
ARE SAFE

I AM SORRY  
FOR THE LATE  
RESPONSE. IT'S  
THE CONCERNS  
IN CAREER OF  
YOU, ITS GOOD  
YOU SUPPORT  
BEING YOUR  
STAY. MY HAND  
IS YOUR HAPPY

HA,  
SURE,  
YOU  
ARE...



HEAR...

I AM  
DARNED! ILL  
WOLFGANG  
STRENGTH  
TODAY, I AM  
IN YOUR  
SERVICE. HE  
WANT ENOUGH  
I SAY... YOU  
ARE VERY  
CUTE.



WOLFGANG



WOLFGANG  
IT TOOK  
THIRTY  
MINUTES TO  
GET THE  
MAG...

RAN RAN RAN

ACTUALLY,  
YOUR  
MAGAZINE IS  
NOTHING  
BUT  
TRASH...  
TODAY I'M  
GETTING  
RID OF THAT  
COCKING  
MAG...

RAN  
RAN

ANY  
FURTHER  
AND  
YOU'LL BE  
HANDING  
ME  
MYSELF.

WOLFGANG



I HAVE TO DO MY BEST NOT TO TARNISH  
THE NAME OF HOTEL GRANDPRIX-KAN...

TECH  
STRANGE  
CUSTOM-  
ERS...



THANK  
YOU FOR  
LEAVING  
ME YOUR  
CARD  
WHICH  
YOU ARE  
TOLD



I, HAYASHI, WILL  
BE ACCOMPANY-  
ING YOU AS  
YOUR TOUR  
GUIDE FOR THE  
NEXT THREE  
DAYS



THE ARRANGEMENTS YOU  
ALREADY  
REQUESTED  
FOR ROOMS  
CARRIES AND  
THE TYPES OF  
ENTERTAINMENT  
ATTACHMENTS  
ARE MADE

THE REST OF  
THE STAY  
WILL  
BE COVERED BY  
AREA AS WELL  
AS THE  
PLANNING  
ALLOW. DO  
YOU HAVE ANY  
QUESTIONS







OH--  
THATNO I  
THOUGHT I  
WOULD GO  
WITH A PLAN  
LIKE THIS IS  
IT JUSTHAY

YOU DID  
WELL IN  
HESITANT--  
HAY, DIDNT  
YOU IT  
LOOKS VERY  
INTEREST--  
HAY



IT WAS A LOT  
OF COMMON  
COMMENTS BUT  
I THINK IT GETS  
THE MORE CLOS-  
EDNESS OF  
PEOPLE  
WOLVES--  
TURNS AND  
THE REAL TRUL  
STAYS  
TOMORROW

CASEY  
FADING...

WOW  
PUTTING  
AND TREAT  
OF AGE...

I HAVE  
HIGH  
HOPES  
FOR YOU,  
SO DO  
YOUR  
BEST







WE'VE  
GIVEN  
TODAY,  
YOSH.

GOOD  
MORNING!

I HAVE DONE  
MY BEST ON  
PONS  
RESEARCH SO  
THAT I COULD  
SHOW  
SAYAKO—SANA  
AND MORI—  
SANA THE MOST  
CREDIBLE  
THINGS THAT I  
COULD.

IT'D BE  
NICE TO  
TELL YOU  
ABOUT  
ANYTHING  
THAT YOU  
WANT INTER-  
ESTED.

ALRIGHT,  
LET'S GO.





—YES—

THE DAY AFTER  
TOMORROW IS  
OUR DINNER  
MEETING WITH  
THEM.

YES. OF  
COURSE. THIS IS  
THE DEAL THING,  
BUT.

EVEN I—

THE  
SUNSHINE IS  
CONFINING.

YOU  
TWO  
STAND  
OUT,  
MATE.

BY ALL MEANS.

I WANT  
DIAMOND-SAVE  
TO BECOME HILL  
JAGGED  
HAGGETT'S NEW  
ADDITION.



IT'S  
PERFECT  
TODAY

THERE ISN'T ANY  
COMMERCIAL  
SMOKE... BUT  
BETTER THAN  
THAT, I'M HAPPY  
ABOUT THE  
CLEAR SKY—  
THINK OF  
WALKING WITH  
SHIRAZI CLOVER

IT'S  
PERFECT  
TODAY





THOUGH  
IT'S SORRY  
TOWNS—  
AND OTHER  
YOUNG  
PLAYBOY  
WORLD  
WAS BEEN  
FIRE, BUT...

THIS IS THE  
LEAST  
CROWDED  
PLACE ON  
WEDNESDAY...

I WANTED  
YOU TO TAKE  
YOUR TIME IN  
LOOKING AT  
THE VIEW

YES—



MY EYES...



ME...



A CLEAR  
DEEP BLUE,  
LIKE THE  
BOTTOM OF  
THE OCEAN...



DEEP...



THANK  
YOU



THE  
MINDS  
SEEMED  
TO  
TAKE  
SCATTER  
RINGS



PLEASE  
ENTERTAIN...

THIS IS AN  
APPROPRIATE  
AND WORTH-  
WHILE CHOICE  
FOR THE  
CLIMATE.

OF  
COURSE,  
SO WAS  
YOUR  
SADNESS.



OH  
THE DAYS  
AHEAD...

THOSE  
ARE  
WORDS  
THAT  
HOMELAND  
HEARD  
ALL THE  
TIME...



LONG  
WORKING IN A  
HOTEL, DON'T  
YOU...

YOU  
REALLY...



YES—I  
THINK OF  
THIS WORK  
WITH PODE



EVERYONE  
SAYS...



AO...



CH...B



YES...

YOU  
DAILY  
AO...

WILL YOU  
BECOME A  
MOTEL-  
MABLE

WILL I FOR  
WELL...



YES



HE HAD HIS BIRTHDAY HERE WHEN MY FATHER WAS FORTY, I WAS BORN

HE WAS GETTING TENSED AND BECAME A CHEF THAT WAY

MY FATHER IS A FRENCH CHEF. HE WORKED AT A FRENCH RESTAURANT WHEN HE WAS A BACHELOR



AFTER THAT, HE WAS SELECTED AS A CHEF FOR MITSUBISHI BOATS FRENCH RESTAURANT SO HE CAME BACK TO JAPAN

AFTER THAT, HE WAS SELECTED AS THE CHEF FOR AN AMERICAN BRANCH AND OUR FAMILY MOVED



MY FATHER SPECIALLY RESERVED A PRIVATE ROOM IN THE RESTAURANT TO HOLD MY BIRTHDAY PARTY

THAT MUST HAVE BEEN MY FIRST BIRTHDAY IN JAPAN WHEN I WAS FIVE





A SPECIAL  
ADDRESSING  
ON A SPECIAL  
FIVE... SPECIAL  
FOOD THAT  
MY GASTRE  
AND COOKED  
FOR ME.

THE TOP  
FLOOR IN  
A BIG  
HOTEL...



BECAUSE  
EVENLY  
BECAUSE  
PARTIES ARE  
POSSIBLY  
EXPERIENT,  
BUT... TO ME,  
IT'S A  
POSSIBLE  
MEMORY



DOES  
THAT  
ON...



...IT'S  
STRANGE

YOU  
WEREN'T  
ATTRACTED  
BY THE  
CITY, BUT  
BY THE  
HOTEL...

HOTELS... NO,  
MEMORIES-  
YOU REMIND  
THE PLACE I  
LOVED FOR







YOU'RE AN  
EXCELLENT  
HOTELMAN.

...I ALSO  
KNOW  
THAT YOU  
DON'T  
ACCEPT  
THIS  
EASILY.

RAY...

THE  
OBJECTS  
OF MY  
RANCOR...

ARE NOT  
EXPOSED  
TO WOMEN



THAT'S ALL...  
I WANTED  
YOU TO  
KNOW...

.....





IT'S ALREADY LATE. SO... HOW ABOUT GOING TO GOO?



TOMORROW IS THE REAL THING FOR US, RIGHT?



I KNOW...



DAY...









YES... DID  
YOU HEAR  
FROM THE  
HONEY-  
LIPS...?

THERE'S A  
CHANCE OF  
TWO  
DANCES,  
OUT...



THAT  
WOLF-  
GANG-GANG  
COUNTRY  
WAS FOR  
SHEEP-  
WOLF...



HELLO...  
WOLF...

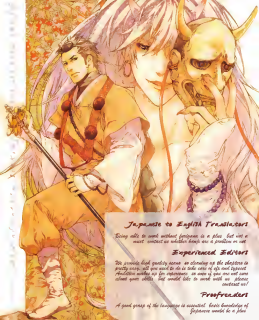
THEY  
WAS...  
TALKING  
ABOUT...?



IT'S A SMALL  
FACILE WITH  
REGULATING  
INFORMATION,  
BUT THERE COULD  
BE CONSIDERATION  
IN A CHARIT-  
ABLE REFORM,  
SOCIETY

DOES THE  
REAR  
SOMETHING  
ABOUT TO  
SUPPORT IT

"TO WILL BEING  
EXPERIMENT INTO JAPAN  
TAKING THE POSSIBILITY  
THAT THERE FOR A  
PRIVATE PRELIMINARY  
INVESTIGATION BY THESE  
NEW COMPANIES GROUP.  
NEW INFORMATION ABOUT  
THEIR INVESTIGATIONS  
BEFORE STARTING A NEW  
JOINT BUSINESS AND COME  
UP. THEIR TARGET COULD  
BE THE HOTEL  
INDUSTRY..."



### *Japanese to English Translators*

*Being able to work without Japanese is a plus, but not a must. Contact us whether you're a professional or not.*

### *Experienced Editors*

*We provide high quality notes on clunky up the chapters is pretty easy, all you need to do is take care of style and layout. Another author up for experience, as one of you are not sure about your skills, but would like to work with us, please contact us!*

### *Proofreaders*

*A good grasp of the language is essential. Basic knowledge of Japanese would be a plus.*

Parafinosa presents

# Hotel Hoshinoya-zaka

By Sakata Shizuko

Part Two

Source: Japanese

Translation: Chuko

Editor: sato

QC: Japanese





THE VIP WAS IN  
CHARGE OF  
AN ORDER  
FOR ADVANCE  
MENT IN THE  
HOTEL  
INDUSTRY  
WITH FOCUS  
ABOUT  
RAYMOND  
HAYASHI

OFFERING THE MOST  
HAPPY LOVE

# ホテル 花沼楼

サクラサクヤ

SAKURA SAKUYA



I SEE. SO THAT MEANS  
THEY'VE ALREADY HAD AN  
APPOINTMENT WITH A  
JAPANESE NEWSPAPER  
COMPANY.

I UNDERSTAND WE'LL  
HAVE THEM THE SAME  
KIND OF CORRE-  
SPONDENCE THEN.

YES. UNTIL  
THEN.



PAY.

FOR PUBLISHERS, IT  
DOESN'T MATTER HOW  
THEY RECEIVE THEIR  
CONTENT.

TELL THEM THAT THE  
STATEMENT OF LEE DOING  
A JAPANESE INVESTIGA-  
TION IS TRUE. PLEASE  
DON'T ASK THEM ANY  
FURTHER DETAILS  
REGARDING THE ALIBI.

IS THAT SO.



...YES?



EVEN IF YOU CALL IT  
HARD COMMUNICATION,  
IT'S JUST BUSINESS-  
TARGETED AREA. SO THE  
AMOUNT SHOULDN'T BE  
THAT LARGE, RIGHT?

BUT, CAN I ASK YOU  
TO BE CAREFUL WHEN  
YOU ANSWER?

YEAH



ANYWAY—I DON'T  
WANT TO BE JUST A  
GUEST ANYMORE



IT'S NOTHING. IT'S  
JUST THAT IT'S COME  
TO THIS POINT THAN I THOUGHT

THE LAST FEW DAYS  
WERE REALLY FUN



EVEN THOUGH I  
DON'T WANT FOR IT  
TO BE LIKE THIS...



step  
step  
step



GOOD  
MORNING,  
STAFF-  
LUNA

YES, GOOD  
MORNING. CAN  
YOU CALL THE  
PERSON IN  
CHARGE AND  
ASK ABOUT  
CONNECTION?





WOLF-  
DAND-SAMA,  
SPONSOR-  
SAMA...

WOLF, NO  
HARD  
BRAGS TO  
ATTEND TO

I THINK  
YOU'RE  
WORKING  
IT, BUT I  
IN A DELICATE  
POSITION  
FROM

WHEN THE PRESS  
COMES TO USE,  
I WANT YOU TO  
KEEP SAYING  
"FORGIVE  
GEORGE'S STAY"  
UNTIL THE END.

—I  
KNOW







I DON'T UNDERSTAND...



TO ME, RYU IS... A REALLY  
FASCINATING CREATURE...

FROM RYU...

RYU IS NOT ASKING ME TO GO IF I  
WANT TO CONTINUE TO BE HIS OWN MASTER

RYU IS NOT ASKING ME TO GO IF I  
WANT TO CONTINUE TO BE HIS OWN MASTER





TAKI KONTAK  
FIRST TIME A GUEST  
HAD TURNED AWAY.

I SHOULD HAVE  
POLITELY REFUSED  
HIM AS USUAL.

MY HEART IS  
BEATING...



YUKI



EVEN  
TAKI... I  
KNOW  
TAKI...

DAY... JUST  
THAT A  
MORNING  
SHE  
WOULD  
RECOVER





EXCUSE ME, THIS IS WAYNE.

YOU HAD  
SOMETHING  
TO PROVE  
WITH ME.



WELL... YOU  
REALLY MADE  
OUR STAY  
PLEASANT.

I WANT YOU  
TO TAKE THIS  
AS A SYMBOL  
OF MY  
GRATITUDE.

I'M SORRY  
FOR CALLING  
YOU HERE.  
I'LL RETURN-  
THE MARCH  
TOMORROW.

NO I  
WANTED TO  
TALK TO  
YOU WHILE I  
STILL HAD A  
CHANCE.

BUT THE  
REASON IS  
SAD.

THE  
HOTELMAN  
ARE NOT  
ALLOWED TO  
ACCEPT GIFTS.



CAN YOU  
NOT TAKE  
IT, OVER  
THERE?

I DON'T WANT  
YOU TO TAKE IT  
AS "RISK THE CON-  
CERN," BUT AS  
THE WAY...

ENIG IS TO  
YOU THAT IS  
PRIVATE  
TIME.

I  
CANNOT  
ACCEPT  
IT...

TO ME, THIS  
IS MY MOST-  
IMPORTANT  
WORK-  
PLACE





RAY: IF WE DON'T  
START DOWNLOADING  
TO RETURN SOON...



PLEASE...

PLEASE  
TRY TO  
RESPECT  
THAT

RAYT

WHERE THE HELL ARE YOU?

RAYT

YING, IS  
YOUR  
MESSAGE  
HERE?

IT  
DOESN'T  
ENTER

JUST GET  
THE CON-  
GRESSMAN  
SHANE AND  
CHIEF  
TAKANO

WOO-  
JUNG-  
SUNG

WOO-  
JUNG-  
SUNG

WHAT  
IS THE  
PROBLEM?



...!!

...!

BOOOOHHH  
LAA



AFTER YOU CHECKED OUT, COME PICK ME UP AT THE EAST DAIN HOTEL.



THIS ISN'T  
THE HOTEL  
YOU WORK  
FOR...

NO WAY...

HOW ABOUT  
COMING ONCE  
WEAS INSTEAD  
OF STAYING  
IN FRONT OF  
THE POOR THE  
WHOLE TIME?

I ALSO  
WORKED  
YOUR MISC-  
CELLANEOUS  
PERSONALLY

SO THE  
SHOULD BE  
POURTE THIS  
FOR BOTH OF  
US. DO YOU  
SEE A  
PROBLEM  
WITH THAT?

PLEASE JUST  
STOP IT...

PLEASE STOP  
HOLD

HE



WOULDN'T YOU  
COME TO  
HAND AN  
ASSIGNMENT  
ON OUR  
SERVICE?

PERHAPS  
ABOUT YOU  
MISMANAGING  
THIS ACE  
BUSINESS?

YES...

YOU ARE  
SURELY  
THAT YOUR  
LITTLE  
ADVENTURE  
WOULDN'T GO SO  
WELL...

OR  
COULD IT  
BE THAT

IT'S FRUSTRATING.

I KNOW THAT I'M GOING OVER-  
BOARD, BUT MY FEELINGS ARE  
ALL MIXED UP...

YOU EVEN...  
HAVE NO  
REASON FOR  
WORK POST

ABOUT YOU  
DON'T  
PLAYING  
AROUND?

YES...





IT'S TRUE THAT  
I'VE BEEN YOU  
ACTING AS A  
HOTELMAN, BUT...

THE WAY I  
WAS LATER  
SETTLED IN YOU  
AT FIRST  
"LOVE" IN MY  
"TENT"



I'M NOT JUST  
ORDERING A  
RICE  
HOTELMAN A  
LITTLE  
ADVENTURE.

BECAUSE  
THAT'S ALL  
MY TONG  
COULDN'T





AND YET, NOW  
ONE / ONE  
TWO FIVE...

WHO...

SHOULD HAVE  
BEEN LAST YEAR

I SHOULD...

GO BACK  
NOW...

THEY'RE NOT  
THE SAME  
ANYMORE  
TO ME

JUST A LITTLE  
FURTHER

U  
M  
P

MY FEELINGS HAVE CHANGED  
TOWARDS HIM...



I'M  
SORRY.

I DON'T  
HAVE MUCH  
TIME NOW





ARE...

ARE...

ARE...

YAO...

WANT  
AND  
WON...

SHAN  
SHAN...

WHEN THEY'RE  
LIVING, MOST  
PEOPLE UNCON-  
SCIOUSLY LOOK TO  
THE LEFT... I COULD  
TELL YOU DON'T  
REALLY THINK OF  
ME AS JUST A  
GUEST

DON'T  
YOU  
KNOW?

IT'S A  
PROBLEM  
WITH YOUR  
HEART STRUC-  
TURE, BUT...

IT'S... NO USE  
ANY...

I CAN'T FORGIVE...

LOVE...

AND WHEN  
YOU'RE  
SLEEPING—  
YES, YOU  
SLEEP RIGHT...

JUST NOW,  
YOU WERE  
FULL OF  
THOUGHTS  
OF ME...

POSSIBLY  
BECAUSE I'M  
SOME PRE-  
TENTIONS...

DIAMOND-  
SARA...

I'M SURE I CAN'T GO BACK ANYMORE.

IT'S  
"LOVE"  
YES...

CAPTIVATED BY YOU  
THAT I CAN'T LEAVE IT.

YES, YES YES...

END



THANKS TO  
IT, I'M GOOD  
NOT ONLY IN  
BURNING BUT  
IN PRIVATE  
MATTERS AS  
WELL.



WELL  
WELL



THAT  
TURNS  
ABOUT THE  
LEFT AND  
THE RIGHT  
DONT  
NOW...

I'M GLAD  
I SCORCH-  
BURNED IT!



BAR

KNOCK  
KNOCK



PLEASE  
HURRY



IT'S  
SOBBING

THE ONE IS  
WAITING  
SOMETHING



I'LL RE-  
STAY  
CONTACT  
YOU...

YOU...

WE HAVE A  
LOT OF  
THINGS THAT  
I CAN'T TELL  
YOU  
ANYTHING  
ABOUT RIGHT  
NOW...



SHIT!









AND TRYING TO  
LEAVE FOR

THE GIFT IS GREAT  
WHEN YOU'RE IN  
LOVE



IN A FIRMADAYS  
ROOMING BUILDING  
THREE FLOORS / FORMAL  
HANDICRAFTS TANT  
A BELLING  
BETWEEN THE OLD  
GRAND MARKET AND  
MAYAL ARCHITECTURE  
AND TRADING PLACE  
AND / BOWLING  
COURT AND JUMP



WINTER AND A LOT  
JUST A FEW STARS

AND TRYING TO LEAVE FOR  
THE GIFT IS GREAT  
WHEN YOU'RE IN  
LOVE

IT'S ONLY BEEN A  
FEW DAYS, BUT IT  
SEEMS LIKE ONLY  
A LONG TIME.

ALL OUR EMPLOYEES  
WERE FOLLOWED  
THAT IT WASN'T A  
TALK ABOUT BEING  
OUT OF RECORDS.  
WE'VE RETURNED  
TO OUR OLD DAYS...

COULD  
HARDLY  
WALK  
ANY  
MORE

THE  
GETTING  
TOO BENT-  
RIGHTAL.

THIS IS  
NO GOOD

IT'S NOVEL,  
TUT PLUMB  
MONEY TO  
THE  
ENTRANCE  
AND PICK UP  
A BUST.

IT'S A  
ROBBER  
FROM THE  
BUST.

JUST

THANK-  
SAY, WHAT'S  
BROKER  
YOU'RE  
BEING SO  
LOUD

HAHAHA-  
HEH...

JOLT

PAT  
PAT  
PAT  
PAT  
PAT  
PAT  
PAT



THIS I HAD  
THIS TEDDY  
BARE SPECIALLY  
MADE TO  
LOOK SO IT  
LOOKS LIKE  
DANNY IS CUTE  
IF YOU THINK  
IT'S HOT

YUK!

OH, YUK...  
I HURRIED  
WELL!

SINCE I REALLY  
CROWDED WITH  
MY BUSINESS, I  
HURRIED BACK  
SO I COULD  
COME SEE YOU!

YUK!  
YUK!

WAS IT JUST MY  
IMAGINATION...  
THAT THOSE DAYS  
SEEMED SO LONG  
AGONE...

YUK!  
HEY, YUK!

ONE BACK  
MY  
JUSTY!

YOU  
WANT  
YOU  
LOVE

WHAT THAT  
NUMBER HAS THE  
STATION'S  
WOMEN BACK TO  
HOW IT WAS  
BEFORE!

I... DON'T  
CARE  
ANY  
MORE!

SHOVE

OH, YUK... I  
WANT TO  
HUGGY AND  
BE ALONG  
WITH YOU!

CAN THE DELICATE  
KEEP UP WITH THE  
MONEY AMERICAN

GET IT  
THE END

THE END

We are looking  
for more Japanese  
to English trans-  
lators, meticulous  
proofreaders and  
editors, either  
experienced ones  
or very motivated  
beginners!

Marinfantasy Scanlations

